

ircam
06.07

ATELIER CONCERT
« UNE HEURE, UNE ŒUVRE »

JONATHAN
HARVEY

ADVAYA

R E C H E R C H E E T C R É A T I O N M U S I C A L E S

MERCREDI 14 FÉVRIER
12H30
CENTRE POMPIDOU, PETITE SALLE

ircam
 **Centre**
Pompidou

L'Ircam, association loi 1901, organisme associé au Centre Pompidou, est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction des affaires générales, Mission de la recherche et de la technologie et Direction de la Musique, de la danse, du théâtre et des spectacles).



Dans le cadre de son cercle d'entreprises, l'Ircam reçoit le soutien de :



ÉQUIPE TECHNIQUE IRCAM

Gilbert Nouno, régie informatique
David Poissonnier, ingénieur du son
Alexandre Ollivier, régisseur son
Thomas Leblanc, régisseur

Ircam
Institut de recherche
et coordination
acoustique/musique
1 place Igor-Stravinsky
75004 Paris
Tél. : +33 (0)1 44 78 48 43
www.ircam.fr

Réalisation graphique
Aude Grandveau

JONATHAN HARVEY

ADVAYA

Florian Lauridon, violoncelle

Dimitris Saroglou, clavier

Réalisation informatique musicale Ircam **Cort Lippe**

L'atelier est animé par **Grégoire Lorieux**, assistant musical chargé de l'enseignement à l'Ircam, en présence du compositeur.

PRODUCTION IRCAM-CENTRE POMPIDOU.

**ANNÉE DE COMPOSITION**

1993-1994

EFFECTIFvioloncelle, clavier numérique
et électronique**DURÉE**

17 minutes

ÉDITEUR

Faber Music, Londres

Cette pièce, commande de l'Ircam-Centre Pompidou, a été créée le 27 juin 1994 à l'Institut par Antoine Ladrette (violoncelle) et Fuminori Tanada (clavier numérique), en collaboration avec Cort Lippe pour la réalisation informatique musicale.

« C'est au cours du premier siècle après J.-C. que l'enseignement bouddhiste inventa le mot advaya, signifiant « qui n'est pas deux », pour désigner une dualité transcendante. Même si nous subissons l'influence d'une certaine illusion, nous réalisons que notre illusion et ses manifestations sont engendrées par une même cause. Autrement dit, nous transcendons la dualité de la division entre sujet et objet en ce sens que nous ressentons et nous nous rendons compte intuitivement que tous deux émanent des mêmes forces cosmiques. »

Lama Govinda

Tous les sons utilisés dans cette pièce sont dérivés du violoncelle ; certains sont produits en temps réel, pendant l'exécution, d'autres ont été enregistrés puis ont subi un traitement électronique approfondi de manière à être rejoués sur des

disques compacts ou par un clavier d'échantillonneur. Beaucoup de sons ont été obtenus en analysant des passages de musique jouée par le violoncelle puis en resynthétisant ensuite la musique obtenue par analyse en modifiant au cours du processus la structure interne du son (le spectre).

Une hiérarchie de «spectres compressés», allant du consonant (la série harmonique naturelle) à l'instable, a été établie : le centre de consonance est le *la* (220 Hz), la première corde du violoncelle. Le violoncelle et l'électronique se rapportent habituellement au même matériau musical à n'importe quel moment donné, bien que les vitesses soient parfois différentes. Un motif de violoncelle par exemple, d'une durée de quatre secondes, est étiré grâce à une technique découpant le motif en minuscules granules pour les répartir ensuite en grandes quantités sur une durée de deux minutes et demie.

Mes remerciements à Régis Mitonneau, Eric Daubresse et particulièrement à Cort Lippe pour leur aide précieuse pour la partie électronique, et à Antoine Ladrette pour l'enregistrement du matériau au violoncelle.

Jonathan Harvey

Traduit de l'anglais par Dominique Lebeau

BIOGRAPHIES

JONATHAN HARVEY **composition**

Né en 1939 dans le Warwickshire (Angleterre), Jonathan Harvey débute des études de piano et de violoncelle à six ans et de composition à onze ans. Il est choriste au collège Saint Michaël de Tenbury de 1948 à 1952 puis à Repton de 1952 à 1957. Il poursuit ses études à la faculté Saint-John de Cambridge. Il prend des cours avec Erwin Stein et Hans Keller (disciples de Schönberg) puis s'intéresse aux théories sérielles de Milton Babbitt à Princeton, de Messiaen et de Stockhausen. Il enseigne l'analyse et la composition à l'université de Southampton dès 1964, à l'université du Sussex dès 1977, et, parallèlement, à l'Université de Standford en Californie. L'une des caractéristiques de sa démarche tient à la conjonction entre un contenu spirituel et l'utilisation de moyens nouveaux, notamment ceux de l'électroacoustique. Invité par Pierre Boulez dans les années 80, il obtient quatre commandes de l'Ircam : *Mortuos plango, vivos voco*, *Bhakti*, pour ensemble et bande, et *Ritual Melodies*, pour sons traités par ordinateur. Il compose également pour d'autres types de formations : grand orchestre (*Madonna of Winter and Spring*, *Cello Concerto*, *Lightness and Weight...*), ensembles de chambre (*Song Offerings*, *Tendril...*) et des œuvres pour

solistes. Il crée par ailleurs un large répertoire d'œuvres pour chœur, dont certaines de musique sacrée, comme *Passion et Résurrection*, jouée en 1993 lors de la tournée du Contemporary Music Network. En 1993, le English National Opera produit son dernier opéra *Inquest of Love*. Il assure les fonctions de professeur de musique à l'université du Sussex. Il crée en 1997 un concerto pour percussion et, en 1998, *Death of Light/Light of Death*, commande de l'Ensemble intercontemporain et du Musée d'Unterlinden. Il est en résidence à l'orchestre de la BBC à Glasgow de 2005 à 2007. Actuellement, il travaille dans les studios de l'Ircam à la réalisation d'une pièce pour orchestre et électronique *live* pour le BBC Symphony Orchestra de Glasgow et à celle d'un opéra, *Wagner Dream*, pour De Nederlandse Opera à Amsterdam.

FLORIAN LAURIDON **violoncelle**

Après un premier prix de violoncelle et de musique de chambre au CNSM de Paris, Florian Lauridon entre, premier nommé en troisième cycle de musique de chambre dans la classe de Christian Ivaldi. Il travaille notamment avec Isaac Stern, Eugène Istomin, Léon Fleisher, Arnold Stemhardt, le quatuor Amadeus, Joseph Silverstein, Bruno Giuranna et Jean-Claude

Penner. Entre 1991 et 1994, il remporte plusieurs prix (du concours international de musique de chambre d'Illzach et du concours international de musique de chambre Vittorio Gui de Florence). Il est diplômé de l'académie internationale Maurice Ravel, reçoit une première bourse du concours européen de musique d'ensemble de la FNAPEC ainsi que le premier prix et le prix du public du concours international de musique de chambre Viotti de Vercelli. Il crée plusieurs œuvres dont *Thama* de Solange Ancona et *Roque* de François Paris. En 2001, il crée avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France le *concerto pour violoncelle et piano* de François Paris. Titulaire du CA, il enseigne au conservatoire d'Aubervilliers La Courneuve. Il est membre de l'ensemble L'Itinéraire et de l'ensemble TM+.

DIMITRIS SAROGLOU **clavier**

Né en Grèce en 1959, Dimitris Saroglou étudie le piano à Athènes avec Maria Cherogea (élève de Marguerite Long). Puis il intègre le Conservatoire National Supérieur de Paris d'où il sort avec un premier prix de piano et de musique de chambre. Il poursuit une carrière de concertiste en récital ou avec différents orchestres, en France comme à l'étranger, et participe à de nombreux festivals. Il est membre du Trio Bartók et de TM+. Comme compositeur, il écrit plusieurs pièces pour piano, parmi lesquelles *Anastasis*, une sonate, un trio avec piano, *Azur* pour orchestre, un mélodrame sur *Phédre* de Yannis Ritsos, plusieurs mélodies et deux contes d'Extrême-Orient pour trio.

Fondateur et directeur artistique du Festival du Vexin, il est aussi professeur de piano au Conservatoire de la Ville de Paris et à partir de 2004, professeur de piano à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth en Belgique.

GRÉGOIRE LORIEUX **assistant**

musical chargé de l'enseignement à l'Ircam

Né en 1976, Grégoire Lorieux commence la musique avec la musique ancienne (flûte à bec avec Denis Raisin-Dadre). Puis il étudie l'analyse avec Michaël Levinas, la direction d'orchestre avec Nicolas Brochot et la composition et l'électroacoustique avec Philippe Leroux. Il participe au stage de composition de Royaumont en 2001, où il rencontre Brian Ferneyhough, Brice Pauset et Stefano Gervasoni. Il est ensuite désigné pour une résidence au studio LIPM de Buenos Aires. Il rencontre Klaus Huber au centre Acanthes en 2003. Au Conservatoire National Supérieur de Paris, il étudie la composition avec Frédéric Durieux, Marco Stroppa et Gérard Pesson. Ses activités musicales sont diverses : improvisations électroacoustiques et performances de théâtre sonore avec l'ensemble Diffraction, théâtre et multimédia avec la compagnie Le Fiacre. Il est titulaire d'une maîtrise de musicologie sur l'œuvre de la compositrice Kaija Saariaho. Il est assistant musical au département Pédagogie de l'Ircam depuis 2004. Il y développe des activités pédagogiques pour le jeune et le grand public : concerts commentés, ateliers, parcours scolaires, masterclasses sur la musique électroacoustique pour les conservatoires.

IRCAM

INSTITUT DE RECHERCHE ET COORDINATION ACOUSTIQUE/MUSIQUE

Fondé en 1970 par Pierre Boulez, l'Ircam est un institut associé au Centre Pompidou et dirigé par Frank Madlener depuis janvier 2006. Il est aujourd'hui le plus grand centre de recherche publique dans le monde dédié à la recherche scientifique et à la création musicale. Plus de 150 collaborateurs contribuent à l'activité de l'institut (compositeurs, chercheurs, ingénieurs, interprètes, techniciens...).

L'Ircam est un des foyers principaux de la création musicale de la deuxième moitié du XX^e siècle ainsi qu'un lieu de production et de résidence pour des compositeurs internationaux. L'institut propose une saison riche de rencontres singulières par une politique de commandes. De nombreux programmes d'artistes en résidence sont engagés, aboutissant également à la création de projets pluridisciplinaires (musique, danse, vidéo, théâtre et cinéma). Enfin, un grand festival annuel AGORA, permet la présentation de ces créations au public.

L'Ircam est un centre de recherche à la pointe des innovations scientifiques et technologiques dans les domaines de la musique et du son. Partenaire de nombreuses

universités et entreprises internationales, ses recherches couvrent un spectre très large : acoustique, musicologie, ergonomie, cognition musicale. Ces travaux trouvent des applications dans d'autres domaines artistiques comme l'audiovisuel, les arts plastiques ou le spectacle vivant, ainsi que des débouchés industriels (acoustique des salles, instruments d'écoute, design sonore, ingénierie logicielle...).

L'Ircam est un lieu de formation à l'informatique musicale. Son Coursus et ses stages réalisés en collaboration avec des chercheurs et compositeurs internationaux font référence en matière de formation professionnelle. Ses activités pédagogiques concernent également le grand public grâce au développement de logiciels pédagogiques et interactifs nés d'une coopération étroite avec l'Education Nationale et les conservatoires. L'Ircam s'est enfin engagé dans une formation universitaire avec l'université Paris VI pour le Master Acoustique Traitement du signal et Informatique Appliqués à la Musique.

LES PROCHAINS ATELIERS CONCERTS

« UNE HEURE, UNE ŒUVRE »

MERCREDI 21 MARS

YAN MARESZ

Philippe Ranallo, trompette
Réalisation informatique
musicale Ircam **Xavier Chabot**

YAN MARESZ

Metallics, pour trompette
et électronique (10')

MERCREDI 25 AVRIL

HECTOR PARRA

Pierre Strauch, violoncelle
Réalisation informatique
musicale Ircam **Eric Daubresse**

HECTOR PARRA

L'Aube assaillie, pour violoncelle et électronique (20')

MERCREDI 23 MAI

MAURO LANZA

Donatienne Michel-Dansac, soprano
Réalisation informatique
musicale Ircam **Mikhail Malt**

MAURO LANZA

Erba nera che cresci segno nero tu vivi, pour
soprano et électronique (15')

PRODUCTION IRCAM-CENTRE POMPIDOU.

Les ateliers sont animés par **Grégoire Lorieux**, assis-
tant musical chargé de l'enseignement à l'Ircam,
en présence du compositeur.



CENTRE POMPIDOU, PETITE SALLE, 12H30



RENSEIGNEMENTS

+33 (0)1 44 78 48 16

LES PROCHAINS CONCERTS DE L'IRCAM

ICTUS

MERCREDI 21 MARS

Miquel Bernat, Gerrit Nulens, Michael Weilacher,
percussions

Ictus

Direction **Georges-Elie Octors**

Réalisation informatique musicale Ircam **Benoit Meudic**
et **Sébastien Roux**

RAPHAËL CENDO

Scratch Data, pour percussion et électronique (10')

YAN MARESZ

Sul Segno pour cymbalum, guitare, harpe,
contrebasse et électronique (20')

BRUNO MANTOVANI

Le Grand Jeu, pour percussion et électronique (17')

BRUNO MANTOVANI

Eclair de Lune, pour ensemble et électronique,
commande Ircam-Centre Pompidou, Ictus (21')

[CRÉATION MONDIALE

PRODUCTION IRCAM-CENTRE POMPIDOU.



IRCAM, ESPACE DE PROJECTION, 20H30

POUR SAMUEL BECKETT

JEUDI 29 MARS

Jeanne-Marie Conquer, Hae-Sun Kang, violons
Odile Auboin, alto

Eric-Maria Couturier, violoncelle

Jean-Claude Leguay, Grégoire Oestermann, comédiens

Joël Jouanneau, mise en scène

Franck Thévenon, créateur lumières

Solistes de l'Ensemble intercontemporain

Direction **Susanna Mälkki**

Sonorisation et régie informatique Ircam

JÉRÔME COMBIER

Noir gris, pour trio à cordes et deux acteurs,
commande du Centre Pompidou (17')

[CRÉATION MONDIALE

PASCAL DUSAPIN

Quad, pour violon et ensemble (19')

MORTON FELDMAN

Samuel Beckett, Words and Music, pièce radiophonique
pour deux acteurs et sept musiciens (30')

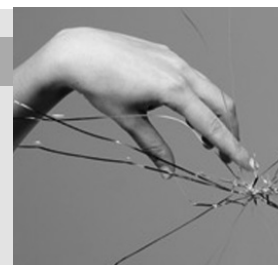
COPRODUCTION IRCAM, ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN, CENTRE
POMPIDOU.



CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE, 20H30

RENSEIGNEMENTS

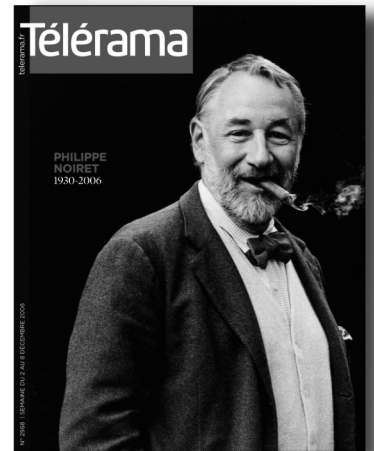
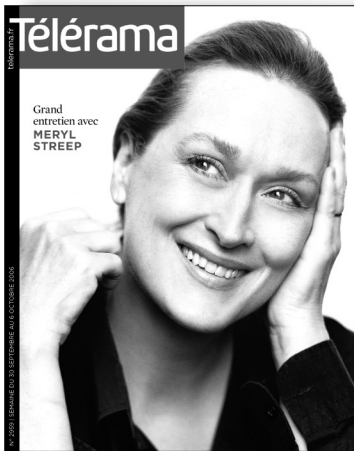
+33 (0)1 44 78 48 16



Télérama, nouvelle formule,

télé, radio, cinéma, livres, concerts, théâtre, danse...

Retrouvez toute l'actualité culturelle.



Télérama

Tous les mercredis chez votre marchand de journaux.

www.telerama.fr

À PARIS CALENDRIER 06.07

OCTOBRE 2006

Ma 03	LONDRES Cité de la musique
Ve 13	CURSUS 1 Ircam
Sa 14	CURSUS 2 Ircam
Je 19	LA NARRATION DU VOYAGE Cité de la musique

NOVEMBRE

Lu 13	VIENNE Théâtre des Bouffes du Nord
-------	---

DÉCEMBRE

Ve 01	ORCHESTRE PHILHARMONIQUE Maison de la radio
Lu 04	ENSEMBLE FA Ircam
Sa 09	ENSEMBLE 21 Ircam CASSANDRE Odéon/Ateliers Berthier
Ma 12	CASSANDRE Odéon/Ateliers Berthier
Me 13	CASSANDRE Odéon/Ateliers Berthier

PRIVILÈGE CARTE IRCAM

LA CARTE IRCAM

permet d'assister aux concerts et de soutenir la création à l'Ircam.
Prix de la carte : 30 €
Places : 5 €

SES AVANTAGES

- Accès libre à trois concerts au choix.
- Dès le quatrième concert, prix des places 5 €.
- Possibilité d'inviter une autre personne au même prix.
- Accès gratuit aux Ateliers concerts.
- Réductions sur les éditions de l'Ircam.

TARIFS

PRÉFÉRENTIELS

Quelques places à tarif préférentiel sont réservées aux détenteurs de la carte Ircam :

Londres
3 octobre |
Cité de la musique
La narration du voyage
19 octobre |
Cité de la musique

3^e Biennale d'art vocal
24 mai |

Cité de la musique

Tarif à 11,90 €

(1 place par personne)
dans la limite de la jauge
réservée aux abonnés.

Cassandre
9, 12, 13 décembre |
Odéon/Berthier

Tarif à 13€

(1 place par personne)
dans la limite de la jauge
réservée aux abonnés.

JANVIER 2007

Lu 08	ÉCLIPSES Théâtre des Bouffes du Nord
Me 24	ATELIER CONCERT LUCA FRANCESCONI Centre Pompidou
Ve 26	ORCHESTRE PHILHARMONIQUE Maison de la radio

FÉVRIER

Lu 12	BARTÓK, LIGETI, CHIN Théâtre des Bouffes du Nord
Me 14	ATELIER CONCERT JONATHAN HARVEY Centre Pompidou
Je 15	TM+ Salle des fêtes - Nanterre

MARS

Ma 20	METROPOLIS Cité de la musique
Me 21	ATELIER CONCERT YAN MARESZ Centre Pompidou ICTUS Ircam
Je 29	POUR SAMUEL BECKETT Centre Pompidou

AVRIL

Je 05	LA NUIT DES SOLISTES Ircam
Me 25	ATELIER CONCERT HÉCTOR PARRA Centre Pompidou

MAI

Me 23	ATELIER CONCERT MAURO LANZA Centre Pompidou
Je 24	3^E BIENNALE D'ART VOCAL Cité de la musique

JUIN

Du 6 au 24 juin	FESTIVAL AGORA
-----------------	-----------------------

